
Spis treści

Witamy w Niemczech i Ratyzbonie: Pierwsze informacje	2
Witamy w Ratyzbonie!	2
Ratyzbona w Niemczech	2
Ważne prawa i zasady	3
Wspólne życie w Niemczech	4
Komunikacja i relacje	4
Daty, władze, dokumenty	5
O aplikacji Regensburg Integreat	6

Witamy w Niemczech i Ratzbonie: Pierwsze informacje

Witamy w Ratzbonie!

[Pozdrowienia od burmistrza!](#)

[W Ratzbonie mówimy po niemiecku. I w wielu innych językach.](#)

Ratzbona w Niemczech

Witamy w Ratzbonie!

Ratzbona to duże miasto liczące ponad 160 000 mieszkańców.

[W Ratzbonie jest wiele do zobaczenia.](#)

Ratzbona to stare miasto.

Ratzbona ma 2000 lat.

Ratzbona została założona przez Rzymian.

Wiele budynków z czasów średniowiecza można tu zobaczyć do dziś.

Dunaj to rzeka.

Dunaj przepływa przez miasto.

Jednym z mostów jest Kamienny Most.

Most ma 870 lat.

Ratzbona leży w najbardziej wysuniętym na północ punkcie Dunaju.

Ratzbona znajduje się w Bawarii, w **powiecie Górny Palatynat**.

Bawaria jest częścią Niemiec, na południu.

Górny Palatynat jest częścią Bawarii.

W Ratzbonie mieszka wielu chrześcijan.

Muzułmanie, Żydzi, inni wierzący i osoby bezwyznaniowe również mieszkają w Ratzbonie.

Wszyscy żyją razem w pokoju.

Regensburg ma wiele szkół.

⇒ [W Ratzbonie znajdują się następujące szkoły.](#)

Regensburg ma trzy uczelnie wyższe.

[W Ratzbonie znajduje się wiele dużych firm.](#)

Na przykład przemysł samochodowy i inne firmy.

Ratzbona to miejsce o niewielkich odległościach.

Do celu można szybko dojechać rowerem lub [autobusem](#).

Istnieje [aplikacja do połączeń autobusowych](#) w Ratzbonie.

Latem temperatura często przekracza 30°.

Zimą temperatura spada poniżej -5°.

Regensburg kocha sport!

W Ratyzbonie można uprawiać wiele sportów.

Regensburg ma duże i małe parki.

Każdy może zrelaksować się w parku lub spotkać się z przyjaciółmi.

Regensburg ma wiele ofert kulturalnych i rozrywkowych:

Teatry, koncerty, muzea, kina ...

Mieszkańcy Ratyzbony lubią często świętować!

Jest wiele wydarzeń.

Dwa razy w roku odbywa się Dult (Dult = mały październikowy festiwal w Ratyzbonie).

Jest wiele centrów handlowych.

Jest też wiele sklepów w centrum starego miasta.

Ratyzbona to miasto dla rodzin. Jest tu wiele atrakcji dla dzieci:

Są tu place zabaw, centra młodzieżowe, parki sportowe, baseny, teatry kukiełkowe, kursy robótek ręcznych i rękodzieła, programy kinowe dla dzieci i wiele innych.

Ceny wstępu i posiłków w restauracjach są często tańsze dla dzieci niż dla dorosłych.

Warto wiedzieć:

Woda z kranu w Ratyzbonie jest czysta.

Woda z kranu to woda pitna.

Można pić wodę z kranu.

Słowa kluczowe: zabytki, turystyka, atrakcje, zakupy, Dunaj, kraj związkowy, Bawaria, Wolne Państwo**Ważne prawa i zasady**

W Niemczech obowiązuje wiele przepisów.

Przepisy są ważne.

Przepisy są takie same dla wszystkich w Niemczech.

Przepisy zapewniają bezpieczeństwo.

W Niemczech każdy musi przestrzegać prawa.

Każdy, kto nie przestrzega prawa, zostanie ukarany.

Podstawą wszystkich przepisów w Niemczech jest Ustawa Zasadnicza (= konstytucja).

Ważne informacje można znaleźć tutaj:

[Informacje dla osób ubiegających się o azyl na temat niemieckiego prawa](#) (również w języku angielskim/arabskim), na przykład na temat

- Prawo cywilne
- Prawo karne
- Małżeństwo, rodzina, wychowywanie dzieci
- Równy status kobiet i mężczyzn

[Informacje Federalnego Ministerstwa Sprawiedliwości w prostym języku.](#)

Mężczyźni i kobiety są równi w Niemczech.
Równość = nikt nie ma więcej lub mniej praw.

Słowa kluczowe: prawo, sprawiedliwość, zasady, równość, prawa

Wspólne życie w Niemczech

Komunikacja i relacje

Komunikacja

W Niemczech poznasz wielu nowych ludzi.
Rozejrzyj się wokół siebie.
Obserwuj: Jak ludzie ze sobą rozmawiają?

Powitanie

Powitanie: Dwie osoby podają sobie ręce.
Kontakt wzrokowy jest bardzo ważny!
Kontakt wzrokowy jest oznaką szacunku i bezpieczeństwa.
Ludzie Cię szanują. Ty szanujesz innych ludzi.

"Oni"

Ludzie często zwracają się do Ciebie per "Ty".
Dlaczego? Nie znają cię.
"Oni" to zwrot grzecznościowy. Zawsze w przypadku nieznanym.

Na przykład: lekarz, nauczyciel, w urzędzie...

Relacje między ludźmi

Mężczyzna i kobieta

Mężczyzna i kobieta są równi w Niemczech.
Równi = nikt nie jest lepszy ani gorszy.
Mężczyzna i kobieta mają takie same prawa w Niemczech.
Przykład: Kobiety i mężczyźni mogą pracować we wszystkich zawodach.

Jestem indywidualny

Wszyscy ludzie są różni.
Wszyscy ludzie w Niemczech decydują indywidualnie:
Jak chcę żyć.
Co jem.
W co się ubieram.
Czym się zajmuję.
Kogo kocham.
W co wierzę.
Wszyscy ludzie w Niemczech mogą się różnić.
Szanujemy wszystkich ludzi.

Związek i rodzina

Każdy mężczyzna sam szuka swojej partnerki.
Każda kobieta sama szuka swojego partnera.

Ludzie mówią o swoich partnerach, gdy **nie** są małżeństwem:
 "To jest moja dziewczyna".
 "To mój chłopak".
 Partnerzy decydują wspólnie: Czy chcemy się pobrać, czy nie?
 Nie mogę poślubić dwóch osób.
 Poligamia = wielożeństwo jest zabronione w Niemczech.

Kobiety i mężczyźni mogą swobodnie korzystać ze swojej seksualności.
 Kobiety i mężczyźni powinni szanować życzenia swoich partnerów.
 Należy szanować innych ludzi.

Niemcy są **krajem tolerancyjnym seksualnie**.
 Mężczyzna i kobieta mogą się kochać.
 Mężczyzna może kochać mężczyznę.
 Kobieta może kochać kobietę.

Mężczyzna lub kobieta mogą również być sami.
 Ludzie nie muszą się żenić.
 To, jak żyjesz, jest twoją własną decyzją.

Seks w miejscu publicznym jest karalny!
 Seks z osobami poniżej 18 roku życia jest karalny!
 Seks bez zgody kobiety lub mężczyzny jest zawsze gwałtem.
 Gwałt jest karany przez prawo!

Słowa kluczowe: związki, uprzejmość, równość, indywidualność, partnerstwo, para, seksualność, konsensus

Daty, władze, dokumenty

Spotkania

W Niemczech masz wiele spotkań. (u lekarza, w urzędzie imigracyjnym)
 Spotkanie to ważne spotkanie.
 W określonym czasie i miejscu.

Przykład: spotkanie jest o 12:00.
 Wszyscy przychodzą dokładnie o 12:00. 12:15 to za późno.
 Jeśli ktoś przychodzi o 12:15, mówi "przepraszam".

Przykład: Twój znajomy nie może przyjść na spotkanie.
 Twój znajomy informuje Cię z wyprzedzeniem: "Nie przyjdę".
 Zostało wyznaczone nowe spotkanie.

Władze

Organ = urząd (urząd imigracyjny, urząd opieki społecznej, urząd ds. młodzieży itp.)

Ważne:
 Kiedy urząd jest otwarty? Sprawdź godziny otwarcia.
 Godziny otwarcia = Możesz przyjść.
 Przynieś ze sobą dokumenty:

Na przykład: paszport, dowód przybycia, certyfikat fikcji, zezwolenie na pobyt (EAT)...

Dokumenty

Przykład: pisma, formularze, umowy...

Dokumenty są ważne w Niemczech.

W Niemczech otrzymasz wiele nowych dokumentów.

W listach, u lekarza, w urzędach...

Często trzeba podpisywać dokumenty:

U lekarza: informacje, wyjaśnienia

W urzędzie: formularz, oświadczenie

Mieszkanie i telefon komórkowy: umowa

Zawsze uważnie czytaj dokumenty!

Nie rozumiesz dokumentu? [Masz pytania?](#)

Podpisujesz umowę.

Musisz wywiązać się z umowy.

Twój podpis = zobowiązanie.

Pisma, dokumenty i umowy są ważne! Nie wyrzucaj ich.

Słowa kluczowe: biurokracja, spotkania, dokumenty, poczta, urzędy, punktualność

O aplikacji Regensburg Integreat

Witamy w Ratzbonie!

Aplikacja Integreat pomaga w życiu w Ratzbonie.

Aplikacja jest w uproszczonym języku.

Aplikacja jest zawsze skierowana do kobiet i mężczyzn.

Aplikacja jest również dostępna w języku **angielskim, arabskim, francuskim, rosyjskim, serbskim, hiszpańskim i innych językach.**

Aplikacja zawiera informacje na wiele tematów:

Zdrowie, rodzina, nauka niemieckiego, szkoła, praca, czas wolny, mieszkanie, azyl...

Aplikacja pomaga znaleźć odpowiednią **osobę kontaktową.**

Aplikacja stara się zapewnić wszystkie ważne informacje i adresy.

Jednak wiele tematów zmienia się przez cały czas.

Aplikacja stara się aktualizować wszystkie informacje.

Sprawdzaj aplikację raz za razem!

Z aplikacji można korzystać w trybie offline.

Aplikacja aktualizuje się automatycznie w trybie online.

Wskazówka:

Aplikacja jest pomocna.
Aplikacja Integreat Regensburg nie zastępuje doradztwa!

Wiele osób i instytucji współpracuje przy tworzeniu aplikacji:
Integreat, Miasto Regensburg, CampusASYL, Caritas, KJF, Jugend-Werkstatt, wielu organizatorów kursów językowych....

Masz jakieś pytania? Masz coś do powiedzenia zespołowi App Team Regensburg?

Napisz e-mail lub zadzwoń:

Miasto Regensburg
[Urząd ds. integracji i migracji](#)
E-mail: aim@regensburg.de
Telefon: [0941 507 - 3772](tel:09415073772)

App Team Regensburg życzy powodzenia w integracji w Regensburgu!

Słowa kluczowe: Kontakt, Opinie, Pytania, Sugestie, Krytyka